

5) Robert Bosch Elektronik Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert - Bosch - Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoehe

10) Your sign 11) Your Order No. 12) Date  
**550004521401** **08.04.2022**

19) Shipping type  
 extra run

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer  
 1 0260.005.456 V03 2510268314

*180337854*  
*901256 2869*

Control Unit; ATDG-1-4.6

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCEZZAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *400*  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio: *5*  
 Conformità alle schede d'imballo:  **NO**  
 Data controllo: *23/03/23*  
 firma *[Signature]*

*31564*

Sender VATID HU26951542  
 If queries please specify customer and deliver note no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
**1000911829** **0091024089** **UJ**

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place  
**chHub**

20) Incoterms 2010 21) Packing type  
 Free Carrier 5 PAL

Destination

3) Delivery note no

2) Receiver note

6) Freight 7) Delivery  
 Free Unfrank Wagon Carrier  
 Fr.Gut Vehic.foreign  
 Express Vehic. own  
 Post

22) Dispatch sign 23) Total weight kg  
 gross 552,5 net 338,1

26) Receipt-/unload-point

**14249**

40) Receiver notes  
 Qty.(s) +/- Notes

30) Quantity  
 400

4) Dispatch date  
**20.03.2023**

Creation day  
 20.03.2023

14) Our Order-No.  
**25333422**

1877200

Page 1

45) Receiver

44) Quality check/Testreport

43) Quantity check

42) Entry notes

Rotation Receiver notes

Date Name bzw Nr

46) Invoice check



N1877200

BVE13384

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéseit az Irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY			<b>16 Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>                      J01/294/2006 ; RO 18517892                      Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8                      Jud ALBA - ROMÂNIA                 </div>			
<b>3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort <b>Modugno (BA)</b> ország / country / Land <b>ITALY</b>			<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
<b>4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort <b>Hatvan</b> ország / country / Land <b>HUNGARY</b> időpont / date / Datum <b>20230320</b>			<b>18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
<b>5 Mellékelt okmányok Annexed documents</b> Beigefügte Dokumente SAP:1141437						
<b>6 Jel és szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung	<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung des Gutes	<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer	<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in kg	<b>12 Térfogat (m³)</b> Volume in m³ Umfang in m³
	58	PAL	KFZ	OR	6,319,000	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung						
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentes, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>			<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen			
<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in <b>Hatvan</b>			<b>24 Az áru átvétele: Kelet</b> Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.			
<b>22 A feladó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. H-3000 Hatvan T: +36 35 5003018			<b>23 Átvevő aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA			
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast	23 MAR 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
	AB35CYK					
	AB92CYK					

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22. rovatokat a feladó, tollal, kell kitölteni saját felelősségére.

Veszélyes árucikl az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az ország, a szám és adott esetben a hely.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.